

Spotlight on tax

2015年1月

EY

Building a better
working world

要約

ベトナムにおける外国契約者の従業員及び短期出張者の個人所得税

ベトナムにおける外国契約者（ベトナム企業と契約を交わした外国人もしくは外国法人）の従業員及び短期出張者の個人所得税については、常に議論の対象になっています。

外国契約者がベトナム企業とサービス契約を結び、サービスを実施するために従業員をベトナムに派遣する場合、派遣される従業員の給料は、個人所得税の対象となるでしょうか。この給料に対する個人所得税はどのように申告することになるでしょうか。

ベトナムで何ら収入を得ていない短期出張者は個人所得税を支払わなければならないでしょうか。また、このような収入に対する個人所得税はどのように申告することになるでしょうか。

現在の規定は明確なガイダンスを提供していないため、これらの個人に対する個人所得税については実務上、一貫して適用されていません。この点について、以下の項目について説明します。

- ▶ 背景
- ▶ 外国契約者の従業員及び短期出張者の個人所得税の論点
- ▶ 推奨事項

In this issue

Personal Income Tax (PIT) for the employees of foreign contractors and short-term business travelers

The PIT compliance for the employees of foreign contractors and short-term business travelers has always been a controversial matter.

A Vietnamese enterprise signs the service contract with a foreign contractor under which the foreign contractor sends its expatriate employees to Vietnam to perform the services. Shall the income of these expatriate employees be subject to PIT and how to declare PIT for such income?

Shall short-term business travelers not receiving any income in Vietnam be subject to PIT in Vietnam and how to declare PIT for such income?

It is observed that the PIT compliance for these groups of individuals is not consistently applied in the practice given the fact that the current regulations fail to provide a clear guidance. We discuss the following in this issue.

- ▶ Background
- ▶ Discussion on PIT compliance matter of "Employee of foreign contractors and short-term business travelers"
- ▶ Our recommendations

外国契約者の従業員及びベトナムで働く場合の短期出張者の個人所得税

背景

現行の個人所得税法上、外国人労働者は、ベトナムに到着した最初の日から個人所得税が課されることとなります。ベトナムでは、他国と違い、個人所得税が課される滞在日数の基準がありません。

その為、以下のとおりとなります。

- ▶ 外国契約者の従業員及び短期出張者はベトナムに到着した最初の日からベトナムの税金が課されることとなります。また、条件を満たせば租税条約を申請することができます。
- ▶ それらの労働者に対する個人所得税の申告は2013年8月15日付けで財務省より公表されたCircular 111/2013/TT-BTC（以下、Circular 111）に従うこととなります。

“外国契約者の従業員”及び“短期出張者”の個人所得税についての論点

1. 外国契約者の従業員

Circular 111により、外国契約者と契約するベトナム企業は外国契約者の従業員に対して個人所得税の報告及び支払い義務を通知する責任を負うこととなります。また、ベトナムの会社は少なくともベトナムで働き始める日の7日前にベトナムで働くことになる外国契約者の従業員に関しての情報を提供する必要があります。そこには、個人の氏名、パスポート番号、ベトナムの滞在日数、ベトナムの源泉所得が含まれます。ベトナムの会社が、外国契約者の従業員に対して何らかの費用を支払う場合、ベトナムの会社は、非居住者に適用される個人所得税の税率20%を源泉することとなります。

PIT for employee working under the Foreign Contract and short-term business travellers working in Vietnam

Background

Under the current PIT regulations, expatriate employees shall be subject to PIT in Vietnam from the first day of arrival. There is no threshold of days of present in Vietnam for PIT declaration as applied in the other countries.

Accordingly, it is interpreted that:

- ▶ The employees working for the foreign contractors and short-term business travelers shall be subject to Vietnam tax from the first day of arrival; or apply for the DTA in Vietnam if certain conditions are met
- ▶ The PIT declaration for those employees is in accordance with Circular 111/2013/TT-BTC dated 15 August 2013 of the Ministry of Finance

Discussion on PIT compliance matter for “Employees of foreign contractor” and “short-term business travelers”

1. Employees of foreign contractors

In accordance with Circular 111, the Vietnamese contracting party has the obligation to inform its foreign contractors of their Vietnam PIT reporting and payment requirements. Additionally, there is a requirement for the Vietnamese company to provide information in relation to the employees of the foreign contractors who are working in Vietnam to the tax authority at least 7 days before the individuals start working in Vietnam, including the name of the individual, passport number, the length of residing in Vietnam and their Vietnam sourced income. Should the Vietnamese company pay any expenses for the employees of foreign contractor, the Vietnamese company shall withhold 20% applicable for non-residents.

個人としての責任については、外国契約者の従業員は個人の税コードを使い、地方の税務当局に直接個人所得税を申告する義務があります。

しかし、実務上は海外から収入を得ている外国人労働者の個人所得税の申告・納付はかなり複雑です。外国人労働者は個人の税コードを登録し、四半期及び年次で申告・納付する必要があります。ベトナムから帰国する前には、税務当局が法令に従ってベトナムでの税コードを削除するために、外国人労働者はベトナムでの任期終了の通知書類を提出しなければなりません。ベトナムで例えば2日から2週間ぐらいの短期間に出張する外国人労働者が、この手続を遵守する事は、ほぼ不可能です。

実務上、多くの外国契約者は、ベトナムからサービス収入には、外国人労働者の所得分も含まれており、その収入に対しては、外国契約者税が課されることから、個人所得税は別途、課されないと考えています。しかし、外国契約者税と個人所得税は異なる種類の税金であり、それぞれ別々に適用されます。ベトナム源泉所得がある外国人は受け取った所得及び利益について税金を支払わなければなりません。この点において、多くの外国契約者はベトナムで勤務している外国人労働者の個人所得税の申告に対して注意を払っていません。

最近、ホーチミン市、ドンナイ省、ビンズオン省などの税務当局は、ベトナムで勤務している外国契約者の従業員の個人所得税の遵守状況に注目を始めました。特に、ドンナイ省税務当局はオフィシャルレター第 9084/CT-TNCN (OL 9084) を発行し、ドンナイ省で活動をしているベトナム企業に対して外国契約に従い、働いている従業員に関する情報を報告するように注意喚起をしています。このオフィシャルレターに従って、ドンナイ省の税務当局は外国契約者の従業員に対する未払の個人所得税を徴収しようとしています。また、ホーチミン市税務当局はベトナム企業に対して外国契約者で勤務している従業員の個人所得税の申告に関するミーティングの招集通知を送りました。

Regarding the individual obligations, employees of foreign contractor shall be responsible for PIT declaration directly to the local tax authority, using the individual's tax code.

However, in practice, the declaration and payment of PIT for the expatriate employees receiving income from overseas is quite complicated. He/she is required to register for individual tax code, then declare and pay the PIT on a quarterly/annual basis. Before departure from Vietnam, he/she must submit the notification dossiers for his/her end of the assignment in Vietnam so that the tax authority can close his/her tax code in Vietnam in accordance with the laws. This compliance procedure is almost impossible to apply to expatriates making short term business travel to Vietnam (i.e. from a few days to two weeks).

In practice, many foreign contractors think that the employees' income will not be subject to PIT as the service revenue earned in Vietnam which includes the income of its expatriate employees has been subject to Foreign Contractor Tax (FCT). However, the FCT and the PIT are the different kinds of taxes and applied to two different subjects. A foreign individual who has the Vietnam sourced income must pay tax on the income/ benefits received. In this regard, many foreign contractors have not paid much attention to the PIT declaration for its expatriate employees working in Vietnam.

Recently, local tax department in HCM City, Dong Nai, Binh Duong have started to pay attention to the PIT compliance for employees of foreign contractors working in Vietnam. Specifically, Dong Nai Tax Department has recently issued Official Letter No. 9084/CT-TNCN (OL 9084) reminding Vietnamese companies operating in Dong Nai to report the information of the employees working under the foreign contracts. In accordance with this OL, the Dong Nai Tax Department will collect any unpaid PIT relating to the employees of foreign contractors. Besides, the HCM City Tax Department has also sent invitations for a meeting to the Vietnamese companies regarding the PIT declaration for the employees working for the foreign contractors.

2. 短期出張者

短期出張者の個人所得税に関する一般的な申告方法の実務はありません。実務上は、この短期出張者に関する個人所得税の申告は、企業がリスクをどれだけ許容するかによります。ある企業は、外国人労働者の個人所得税をベトナムに到着した最初の日から申告してします。それに対して、ある企業は、ベトナムに滞在する期間が、30日、60日、90日に達するまでは個人所得税を申告しないという方針を取っています。また他の企業ではベトナムで給料を支払っていないという事実をもとに、外国人労働者は関連する租税条約のもとでは免税されるということで、個人所得税を申告していません。

推奨事項

ベトナムにおける外国契約者及び短期出張者の個人所得税の法令遵守については、リスクを見直すとともに、従業員に対して会社が直接に支払う所得や利益については、個人所得税を申告することをお勧め致します。

さらに、海外で支払われたベトナム源泉所得の個人所得税を申告する義務があることについて、外国契約者及び短期出張者に対して通知すべきです。それに加えて、現行の規定に基づいて、ベトナム税務当局が要求する情報を通知しなければなりません。

このような個人所得税の申告及び報告義務を果たすことは税務調査の際のリスクを軽減することになります。

もし何かご不明な点がありましたら、以下に記載の担当者にご連絡頂ければと思います。

2. The short-term business travelers

There is no common practice for the PIT compliance for short-term business travelers. We note in the practice that the declaration of PIT for this group of individuals depends on the organization's tolerance to risk. Some enterprises declare the PIT for its expatriate employees from the first day of their arrival; while some enterprises have their own policy not to declare the PIT for this group of employees until they reach the threshold of 30 days or 60 days or 90 days of residing in Vietnam. Some enterprises choose the option not to declare any PIT given the fact that they did not pay any income in Vietnam and such employees are tax exempted under relevant tax treaties.

Our recommendations

For PIT compliance for the employees working under the Foreign Contract and the short-term business travelers, we would recommend you to review the related risks and declare the PIT for the income and benefits directly paid by the company for those employees.

Besides, you should also notify the foreign contractors/short-term business travelers of their PIT obligations in Vietnam for their Vietnam sourced income which are paid overseas. In addition, you must notify the relevant information to the Vietnamese tax authority as required by the current regulations.

Complying with such PIT declaration and reporting obligations will mitigate the risk of non-compliance during a tax audit.

If you would like us to assist further, please talk to your regular EY contacts or any EY executives listed below for assistance.

Contact

For more information on this Spotlight or our Tax & Advisory Services of EY Vietnam, please contact:

Hanoi Office

Huong Vu Partner
huong.vu@vn.ey.com

Trang Pham Partner
trang.pham@vn.ey.com

Japanese Business Service

Junichi Harada Manager
junichi.harada@vn.ey.com

Korean Business Service

Kyung Hoon Han Manager
kyung.hoon.han@vn.ey.com

Ho Chi Minh Office

Christopher Butler Partner
christopher.butler@vn.ey.com

Nhung Tran Partner
nhung.tran@vn.ey.com

Thinh Xuan Than Partner
thinh.xuan.than@vn.ey.com

Thy Thi Anh Huynh Director
thy.anh.huynh@vn.ey.com

Anh Thi Kim Ngo Senior Manager
anh.kim.ngo@vn.ey.com

Japanese Business Service

Takahisa Onose Director
takahisa.onose@vn.ey.com

EY | Assurance | Tax | Transactions | Advisory

About EY

EY is a global leader in assurance, tax, transaction and advisory services. The insights and quality services we deliver help build trust and confidence in the capital markets and in economies the world over. We develop outstanding leaders who team to deliver on our promise to all of our stakeholders. In so doing, we play a critical role in building a better working world for our people, for our clients and for our communities.

EY refers to the global organization, and may refer to one or more, of the member firms of Ernst & Young Global Limited, each of which is a separate legal entity. Ernst & Young Global Limited, a UK company limited by guarantee, does not provide services to clients. For more information about our organization, please visit ey.com.

©2014 Ernst & Young Vietnam Limited.
All Rights Reserved.

APAC No. 16000151

ED None

This material has been prepared for general informational purposes only and is not intended to be relied upon as accounting, tax, or other professional advice. Please refer to your advisors for specific advice.

ey.com